

Udlændingestyrelsen
Landedokumentation
Ryesgade 53
2100 København Ø.
Att.: Andreas Rune Nielsen

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Telefon +45 33 92 00 00
Telefax +45 32 54 05 33
E-mail: um@um.dk
<http://www.um.dk>
Girokonto 3 00 18 06

cc: Flygtningenævnet

Bilag

1

Journalnummer

17.DAN.1-48.

Kontor

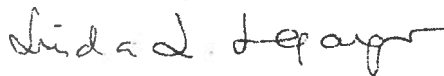
BVP

21. november 2013

Vedrørende høring om dobbeltstraf i Jordan.

Udenrigsministeriet henviser til Udlændingestyrelsens skrivelse af 10. juli 2013 og fremsender hermed notat af d.d.

Med venlig hilsen



Linda Louise Leganger

UDENRIGSMINISTERIET

Borgerservice
J.nr. 17.DAN.1-48.
Den 21. november 2013

NOTAT

Udlændingestyrelsens skrivelse af 10. juli
2013 vedr. høring om dobbeltstraf i Jordan.

Udlændingestyrelsen har ved skrivelse af 10. juli 2013 anmodet Udenrigsministeriet om assistance til at indhente oplysninger om dobbeltstraf i Jordan (J.nr.: [REDACTED]). Udenrigsministeriet har i tidligere notat af 13. maj 2011 besvaret lignende spørgsmål.

Udlændingestyrelsen har anmodet Udenrigsministeriet om at søge følgende spørgsmål belyst:

1. Giver Jordans straffelov mulighed for dobbeltstraf, således at en jordansk statsborger, der har begået en strafbar handling i udlandet, og har afsonet sin straf herfor, kan straffes for den samme lovovertrædelse efter indrejse i Jordan?
2. Findes der nylige eksempler hvor dobbeltstraf er blevet anvendt i praksis?
3. Er det strafbart for en jordansk statsborger med palæstinensisk baggrund ikke at have fornyet sit pas og hvad er straffen herfor i givet fald?

-o 0 o-

Udenrigsministeriet har forelagt spørgsmålene for en relevant juridisk kilde.

Ad 1. Med reference til den jordanske straffelov af 1960 angiver kilden, at en jordaner ikke kan retsforfølges i Jordan, såfremt vedkommende allerede har afsonet straf for samme forbrydelse i udlandet. Der findes en undtagelse i straffelovens artikel 9, der evt. kan åbne op for dobbeltstraf, idet undtagelsen vedrører spørgsmålet om statens sikkerhed mv. (uddrag af den jordanske straffelov er vedlagt).

Ad 2. Kilden har ikke kendskab til tilfælde af dobbeltstraf i Jordan. Det kan dog – på

ovenstående baggrund - ikke udelukkes at der findes sådanne eksempler.

Ad 3. Ifølge jordansk lovgivning er det ikke strafbart ikke at forny et jordansk pas inden passets udløbsdato. Jordanske statsborgere, uanset oprindelse, har ret til at forny deres pas når som helst. Det bemærkes, som tidligere anført i notat af 13. maj 2011, at det jordanske indenrigsministerium for få år tilbage har omkategoriseret en del ID kort, således at palæstinensere har mistet deres jordanske statsborgerskab. Ifølge kilderne blev visse af disse sager forbundet med, hvorvidt personer havde fornyet deres rejsedokument/ID kort.

-o 0 o-

Udenrigsministeriet har intet at indvende imod, at der meddeles partsaktindsigt i nærværende skrivelse i forbindelse med Flygtningenævnets eller Udlændingestyrelsens behandling af sager vedrørende asylansøgninger fra jordanske statsborgere.

Borgerservice, den 21. november 2013

The Penal Code for the Year 1960

(4) Effects of Foreign Judgments Article (12)

With the exception of offenses set forth in Article (9) and crimes committed on the territory of the Kingdom, no Jordanian or foreign national shall be prosecuted in the Kingdom if he / she has been tried abroad or if the sentence that has been enforced or dismissed due to the expiration of the statute of limitation or an amnesty.

Article (13)

1. Prosecution in the Kingdom is not precluded in the case of:
 - a. Judgments issued abroad pertaining to any of the crimes set out in Article (9).
 - b. Judgments issued abroad pertaining to any crime committed on the territory of the Kingdom.
2. In both cases, prosecution in the Kingdom is refrained if the foreign court judgment has been issued as a result of official notice from the Jordanian authorities.

Time served by the convicted person as a result of executing a judgment abroad is deducted out of the sentence period imposed on him / her in the Kingdom.

Article (58)

1. A single criminal act can only be prosecuted once.
2. If the results of the criminal act became aggravated after the first prosecution and the act can be given a more dangerous legal definition, it shall be prosecuted according to this new definition and the severest penalty shall be imposed. If the previous penalty was served it shall be deducted from the new one.

(2) Material Jurisdiction Article (9)

The provisions of this law apply to every Jordanian or foreigner - whether perpetrator, partner, abettor or accessory - who committed a felony or misdemeanor, outside the Kingdom, against the State security or has counterfeited the state seal, currency, banknotes or Jordanian or foreign bank securities which are legally traded or circulated in the Kingdom.